



OPERATION MANUAL

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER
MÁY ĐIỀU HÒA KHÔNG KHÍ DÂN DỤNG DAIKIN

MODELS MÁY

- FTKF50YVMV
- FTKF60YVMV

- ATKF25YVMV
- ATKF35YVMV



English

Tiếng Việt

GIỚI THIỆU ỨNG DỤNG DAIKIN VIETNAM

Ứng dụng Daikin Vietnam hướng đến mục tiêu nâng cao chất lượng dịch vụ sau bán hàng và trải nghiệm của khách hàng. Thông qua ứng dụng này, khách hàng có thể cập nhật thông tin thiết bị điều hòa không khí, kiểm tra lịch sử bảo dưỡng, lịch sử sửa chữa, nhanh chóng gửi yêu cầu dịch vụ và cập nhật thông tin mới nhất từ Daikin Vietnam. Thực hiện theo hướng dẫn dưới đây để cài đặt ứng dụng.



Link cài đặt ứng dụng



Quét mã QR



Biểu tượng ứng dụng



Giao diện ứng dụng

MỤC LỤC

Tiếng Việt

ĐỌC TRƯỚC KHI VẬN HÀNH

Lưu ý về an toàn	2
Tên bộ phận	5
Chuẩn bị trước khi vận hành	8

VẬN HÀNH

Hoạt động COOL/DRY/FAN (LÀM LẠNH/KHỬ ÂM/QUẠT)	10
Điều chỉnh tốc độ gió	11
Điều chỉnh hướng gió	12
Hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH)	13
Hoạt động COMFORT AIRFLOW (LUÔNG GIÓ DỄ CHỊU)	14
Hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MỘC) ...	15
Hoạt động FLASH STREAMER AIR CLEANING (LÀM SẠCH KHÔNG KHÍ BẰNG CÔNG NGHỆ STREAMER)	17
Hoạt động ECONO/OUTDOOR UNIT QUIET (TIẾT KIỆM/DÀN NÓNG CHẠY ÊM)	18
Hoạt động TIMER (HẸN GIỜ)	19

BẢO QUẢN

Bảo quản và Vệ sinh	21
---------------------------	----

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Khắc phục sự cố	25
-----------------------	----

Văn bản Tiếng Anh là hướng dẫn gốc. Các ngôn ngữ khác là bản dịch của hướng dẫn gốc.

Lưu ý về an toàn



Đọc kỹ các lưu ý trong tài liệu hướng dẫn này trước khi vận hành thiết bị.



Thiết bị này sử dụng môi chất lạnh R32

- Sau khi đọc, hãy giữ hướng dẫn này ở nơi thuận tiện để bạn có thể tham khảo bất cứ khi nào cần. Nếu thiết bị được chuyển đến người dùng mới, đảm bảo gửi cả hướng dẫn này.
- Để hướng dẫn này ở nơi vận hành viên có thể dễ dàng tìm thấy.
- Vì lý do an toàn, vận hành viên phải đọc những lưu ý sau cẩn thận.
- Những lưu ý được mô tả ở đây được phân loại thành CẢNH BÁO và THẬN TRỌNG. Cả hai loại đều chứa thông tin quan trọng về an toàn. Đảm bảo xem tất cả những lưu ý này.

⚠ CẢNH BÁO	Không tuân theo những hướng dẫn này một cách hợp lý có thể dẫn đến thương tích cá nhân hoặc tử vong.
⚠ THẬN TRỌNG	Không tuân thủ các hướng dẫn này một cách hợp lý có thể dẫn đến hư hỏng tài sản hoặc thương tích cá nhân, điều này có thể nguy hiểm tùy theo các tình huống.



Không được thử.



Đảm bảo nối đất.



Đảm bảo tuân theo các hướng dẫn.



Không để nước làm ướt máy điều hòa và điều khiển từ xa.



Không chạm vào máy điều hòa và điều khiển từ xa khi tay ướt.

⚠ CẢNH BÁO

- Thiết bị phải được bảo quản trong phòng không có các nguồn gây cháy hoạt động liên tục (ví dụ: lửa đang cháy, thiết bị dùng khí gas đang hoạt động hoặc máy sưởi điện đang hoạt động).
- Không được chọc thủng hoặc đốt.
- Lưu ý rằng các môi chất lạnh có thể không có mùi.
- Thiết bị phải được lắp đặt, vận hành và bảo quản trong phòng có diện tích sàn lớn hơn $-\text{m}^2$.
* Vì lượng môi chất nạp tối đa của model máy này là dưới 1,22kg, thiết bị không có giới hạn diện tích sàn tối thiểu.
- Để tránh cháy, nổ hoặc thương tích, không vận hành máy khi nguy hiểm, trong đó có trường hợp phát hiện thấy xung quanh thiết bị có khí dễ cháy hoặc khí ăn mòn.
- Không có lợi cho sức khỏe khi tiếp xúc với luồng khí này trong thời gian dài.
- Không đặt các vật như gậy, ngón tay, v.v. trong cửa hút gió hoặc thải gió.
Hỗn chúc năng sản phẩm, hư hại sản phẩm hoặc thương tích có thể xảy ra do tiếp xúc với các cánh quạt tốc độ cao của máy điều hòa.
- Không tự sửa, tháo dỡ, lắp đặt lại hoặc điều chỉnh máy điều hòa vì việc này có thể dẫn đến các nguy cơ rò rỉ nước, điện giật hoặc nguy cơ hỏa hoạn.
- Không tự ý lắp hoặc sửa chữa máy điều hòa. Tay nghề không phù hợp có thể dẫn đến rò rỉ nước, điện giật hoặc nguy cơ hỏa hoạn. Vui lòng liên hệ với đại lý tại địa phương bạn hoặc nhân viên có trình độ để thực hiện công việc lắp đặt và bảo trì.
- Không sử dụng bình xịt dễ cháy (như keo xịt tóc, bình xịt diệt côn trùng, bình xịt diệt khuẩn, bình xịt bụi khí nén, v.v.) hay chất khử mùi ở gần thiết bị. Tránh xịt trực tiếp các chất này vào thiết bị. Không lau chùi thiết bị bằng benzen hoặc dung môi.
Có thể gây cháy, rò rỉ nước, rò rỉ môi chất lạnh, biến dạng thiết bị chính, sự cố, v.v.
- Không đặt những vật dễ cháy như bình xịt trong phạm vi 1 m cửa thải gió.
Bình xịt có thể nổ do không khí nóng từ dàn nóng hoặc dàn lạnh.
- Khi máy điều hòa bị hỏng (bốc mùi khét, v.v.) hãy tắt nguồn dàn lạnh và liên hệ với đại lý tại địa phương bạn. Tiếp tục vận hành trong những điều kiện như vậy có thể dẫn đến các nguy cơ hỏng, điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Không sử dụng môi chất lạnh nào khác ngoài môi chất lạnh đã được quy định cho dàn nóng (R32) khi lắp đặt, di chuyển hoặc sửa chữa. Sử dụng môi chất lạnh khác có thể gây sự cố hoặc hư hỏng dàn lạnh và thương tích cho người.

- !**
- Môi chất lạnh được sử dụng trong máy điều hòa là an toàn. Mặc dù sẽ không xảy ra rò rỉ, nhưng nếu vì một lý do nào đó mà có bất cứ lượng môi chất lạnh nào rò rỉ trong phòng, hãy đảm bảo môi chất lạnh không tiếp xúc với bất kỳ ngọn lửa nào như máy sưởi khí, máy sưởi dầu hoặc vùng khí.
 - Nếu máy điều hòa không khí làm việc không hiệu quả, môi chất lạnh có thể bị rò rỉ, trong trường hợp đó hãy gọi điện cho đại lý bán hàng. Khi tiến hành sửa chữa cùng với bổ sung môi chất lạnh, hãy kiểm tra nội dung sửa chữa với nhân viên bảo trì của chúng tôi.
 - Không tự ý lắp đặt máy điều hòa. Lắp đặt không đúng có thể dẫn đến rò rỉ nước, điện giật hoặc nguy cơ hỏa hoạn. Để lắp đặt, hãy liên hệ đại lý hoặc nhân viên kỹ thuật có trình độ.
 - Để tránh điện giật, cháy hoặc thương tích, nếu bạn phát hiện ra bất thường như mùi khét, hãy dừng hoạt động và tắt aptomat. Và gọi điện cho đại lý của bạn để được hướng dẫn.
 - Không dùng nước rửa máy điều hòa, vì làm như vậy có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Không đặt bình chứa nước (như lọ hoa vv) trên máy vì làm như vậy có thể dẫn đến các nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Phải đảm bảo lắp đặt cầu dao chống dòng rò. Không lắp đặt cầu dao chống dòng rò có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Chỉ nối máy điều hòa với nguồn điện theo đúng như quy định. Sử dụng nguồn điện khác với nguồn được chỉ định có thể dẫn đến điện giật, quá nhiệt và hỏa hoạn.

- !**
- Đảm bảo nối đất cho máy.
Không nối đất cho máy với đường dây có sẵn, dây dẫn chống sét hay đường dây dẫn đất của điện thoại. Nối đất không đúng có thể dẫn đến điện giật.

! THẬN TRỌNG

- !**
- Lưu ý rằng việc tiếp xúc trực tiếp trong thời gian dài với không khí lạnh từ máy điều hòa hoặc không khí quá lạnh có thể có hại đối với tình trạng thể chất và sức khỏe của bạn.

!

 - Không sử dụng máy điều hòa cho các mục đích ngoài mục đích được thiết kế. Không sử dụng máy điều hòa để làm lạnh các thiết bị đo chính xác, thức ăn, cây trồng, động vật hoặc tác phẩm nghệ thuật vì làm như vậy có thể ảnh hưởng xấu đến hiệu suất, chất lượng và/hoặc độ bền của đồ vật liên quan.
 - Không để cây hoặc động vật tiếp xúc trực tiếp với luồng khí từ dàn lạnh vì làm như vậy có thể gây những ảnh hưởng không tốt.
 - Không đặt thiết bị tạo lửa đang cháy ở nơi tiếp xúc với luồng gió từ thiết bị vì làm như vậy có thể làm giảm khả năng cháy của dầu đốt.
 - Không chặn các cửa hút gió và cửa thổi gió. Luồng gió bị cản trở có thể dẫn đến không đủ công suất hoặc gây sự cố.
 - Để phòng hỏa hoạn trong trường hợp rò rỉ môi chất lạnh. Nếu máy điều hòa không hoạt động đúng cách, tức là không tạo ra không khí mát, thì nguyên nhân có thể là do rò rỉ môi chất lạnh. Liên hệ đại lý bán hàng để được hỗ trợ. Môi chất lạnh trong máy điều hòa là an toàn và thường không rò rỉ. Tuy nhiên, trong trường hợp rò rỉ, tiếp xúc với thiết bị đốt đang cháy, máy sưởi hoặc bếp nấu có thể dẫn đến tạo ra khí độc hại. Không sử dụng máy điều hòa cho đến khi nhân viên bảo dưỡng có trình độ xác nhận rằng đã sửa chữa được rò rỉ.
 - Không đặt đồ vật dễ bị ẩm trực tiếp dưới dàn lạnh hoặc dàn nóng. Trong những điều kiện nhất định, ngưng tụ trên dàn lạnh chính hoặc đường ống môi chất lạnh, bần phin lọc khí hoặc tắc ống xả có thể làm nước nhỏ giọt, gây tắc nghẽn hoặc làm hỏng những đồ vật liên quan.
 - Sau khi sử dụng một thời gian dài, kiểm tra bộ đõ máy và chõ xung quanh xem có hư hỏng gì không. Nếu có trong tình trạng hư hỏng, máy có thể bị rơi và gây thương tích.
 - Để tránh thương tích, không chạm vào cửa hút gió hoặc các lá nhôm tản nhiệt của dàn lạnh hoặc dàn nóng.
 - Thiết bị này không được thiết kế để cho trẻ nhỏ hoặc người ốm yếu không có người giám sát sử dụng. Làm như vậy có thể dẫn đến sự suy giảm chức năng cơ thể và gây hại cho sức khỏe.
 - Nên giám sát trẻ để đảm bảo rằng chúng không chơi với thiết bị hoặc điều khiển từ xa. Trẻ vô tình sử dụng có thể dẫn đến suy giảm chức năng cơ thể và gây hại cho sức khỏe.
 - Không ngồi lên dàn nóng. Không đặt đồ vật lên máy hoặc kéo máy. Làm như vậy có thể gây tai nạn như rơi hoặc đổ xuống, dẫn đến thương tích, hỏng chức năng hoặc hư hỏng sản phẩm.

Lưu ý về an toàn

- Không tác động mạnh đến dàn lạnh và dàn nóng, nếu không có thể dẫn đến hư hỏng sản phẩm.
- Không đặt đồ vật quanh dàn lạnh. Làm như vậy có thể gây ảnh hưởng xấu đến hiệu suất, chất lượng sản phẩm và tuổi thọ của máy điều hòa.
- Cẩn thận không để vật nuôi đi tiểu lên máy điều hòa. Đi tiểu lên máy điều hòa có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Không ngồi hoặc trèo lên mặt nạ. Mặt nạ có thể rơi và gây thương tích hoặc làm hư hỏng sản phẩm.
- Không đùa đưa mặt nạ. Mặt nạ có thể chạm vào người hoặc đồ vật và có thể gây ra thương tích hoặc hư hại tài sản.
- Không để trẻ nhỏ chơi xung quanh mặt nạ. Có thể xảy ra thương tích hoặc hư hỏng tài sản.
- Không kéo các dây dẫn. Dây có thể bị đứt và mặt nạ có thể bị rơi và có thể dẫn đến thương tích hoặc hư hại tài sản.
- Không đặt vật cản trên hành trình di chuyển. Mặt nạ có thể rơi và gây thương tích hoặc làm hư hại tài sản.
- Không uốn cong hoặc làm hỏng dây dẫn. Dây có thể bị đứt và mặt nạ có thể bị rơi và có thể dẫn đến thương tích hoặc hư hại tài sản.
- Không đặt đồ vật lên mặt nạ, nếu không, có thể dẫn đến hỏng chức năng sản phẩm.
- Không đứng trên bệ hoặc giá đỡ không vững chắc khi hoạt động hoặc bảo trì máy điều hòa, nếu không bạn có thể bị ngã hoặc thương tích.
- Đỗ điều khiển từ xa ngoài tầm với của trẻ em. Sử dụng điều khiển từ xa không đúng cách có thể dẫn đến thương tích.



- Để tránh cạn kiệt ôxy, đảm bảo rằng phòng được thông gió đầy đủ nếu thiết bị như bếp nấu được sử dụng cùng với máy điều hòa.
- Trước khi vệ sinh, đảm bảo dừng hoạt động của thiết bị, tắt apomat hoặc rút dây nguồn. Nếu không, có thể dẫn đến điện giật và thương tích.
- Không nối máy điều hòa với nguồn điện không đúng quy định. Việc này có thể gây ra sự cố hoặc hỏa hoạn.
- Tùy theo môi trường, cần phải lắp đặt cầu dao chống dòng rò. Thiếu cầu dao chống dòng rò có thể dẫn đến điện giật.
- Bố trí ống xả nước để đảm bảo thoát nước tốt. Thoát nước không tốt có thể làm nhà, đồ đạc bị ẩm ướt, v.v.
- Không đặt đồ vật ở ngay xung quanh dàn nóng và không để lá và các mảnh vụn khác tích tụ quanh dàn nóng. Lá là ẩn cho các động vật nhỏ và chúng có thể chui vào dàn nóng. Sau khi vào dàn nóng, những động vật này có thể làm hỏng chức năng, bốc khói hoặc hỏa hoạn khi tiếp xúc với các bộ phận điện.



- Để tránh điện giật, không hoạt động dàn lạnh khi tay ướt.



- Không dùng quá nhiều nước để lau dàn lạnh, chỉ sử dụng một miếng vải hơi ẩm.
- Không đặt những vật như bình chứa nước hoặc bất kỳ thứ gì lên trên dàn nóng. Nước có thể thấm vào dàn nóng và giảm khả năng cách điện, dẫn đến điện giật.

Đây là thiết bị mà công chúng phổ thông không thể tiếp cận.

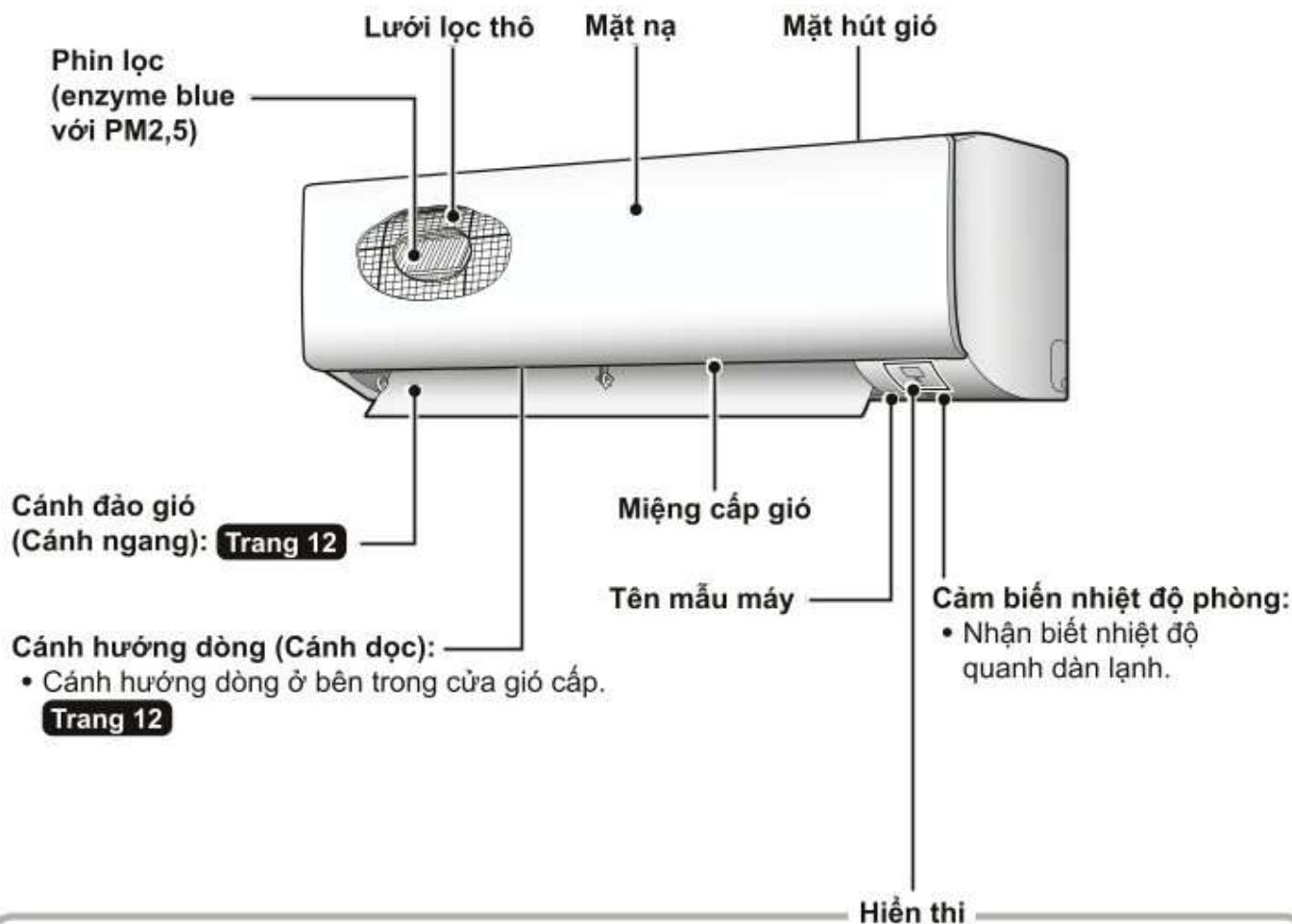
Chú ý về khu vực quanh dàn nóng và dàn lạnh.

■ Phải đảm bảo thực hiện theo chỉ dẫn như dưới đây.

- Dàn lạnh phải cách ti vi hoặc đài radio tối thiểu 1m (thiết bị có thể gây nhiễu hình ảnh hoặc âm thanh).
- Hạn chế sử dụng thiết bị ở những nơi có nhiều khói có hơi dầu, ví dụ như bếp. Có thể gây ra rò rỉ nước.

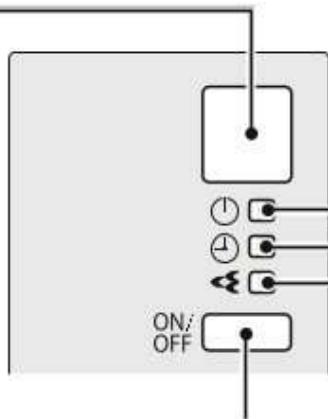
Tên bộ phận

■ Dàn lạnh



Bộ phận nhận tín hiệu:

- Bộ phận này nhận tín hiệu từ bộ điều khiển từ xa.
- Khi dàn lạnh nhận tín hiệu, bạn sẽ nghe thấy một tiếng bíp.
- Bật máy.....bíp-bíp
- Thay đổi cài đặtbíp
- Dừng vận hànhtiếng bíp dài



Đèn báo HOẠT ĐỘNG (màu xanh lá):

Đèn HẸN GIỜ (cam):

[Trang 19, 20]

Đèn STREAMER (màu xanh lam):

[Trang 17]

Nút ON/OFF (BẬT/TẮT) dàn lạnh:

- Án nút này một lần để khởi động.
- Án lần nữa để tắt máy điều hòa.
- Để đặt chế độ vận hành, tham khảo bảng sau đây.

Chế độ	Nhiệt độ cài đặt	Tốc độ luồng gió
COOL (LÀM LẠNH)	22,0°C	AUTO (TỰ ĐỘNG)

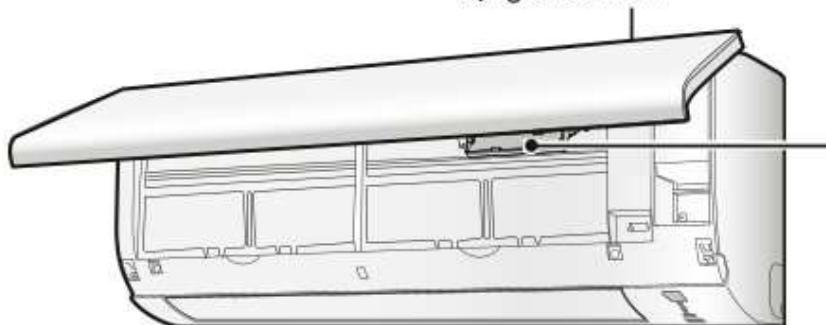
- Có thể sử dụng công tắc này khi không có bộ điều khiển từ xa hoặc hết pin.

Tên bộ phận

■ Mở mặt nạ

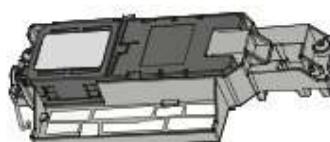
Cửa hút gió của streamer

- Cửa hút gió cho hoạt động streamer.



Thiết bị streamer

Ngăn ngừa nấm mốc và các chất gây dị ứng với khả năng phân hủy nhờ hoạt động phát ra ion tĩnh điện. [Trang 17](#)



■ Dàn nóng

Đối với RKF50/60*, ARKF25*/35

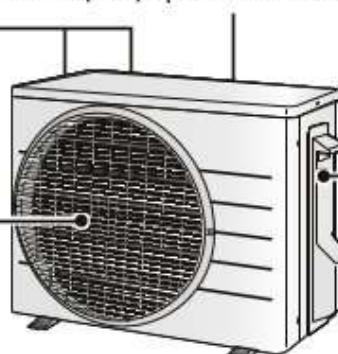
* Hình dạng bên ngoài của dàn nóng ở một số mẫu có thể khác nhau.

Cảm biến nhiệt độ không khí bên ngoài: (Sau)

- Nhận biết nhiệt độ quanh dàn nóng.

Mặt hút gió: _____
(Đằng sau và bên cạnh)

Miệng thải gió



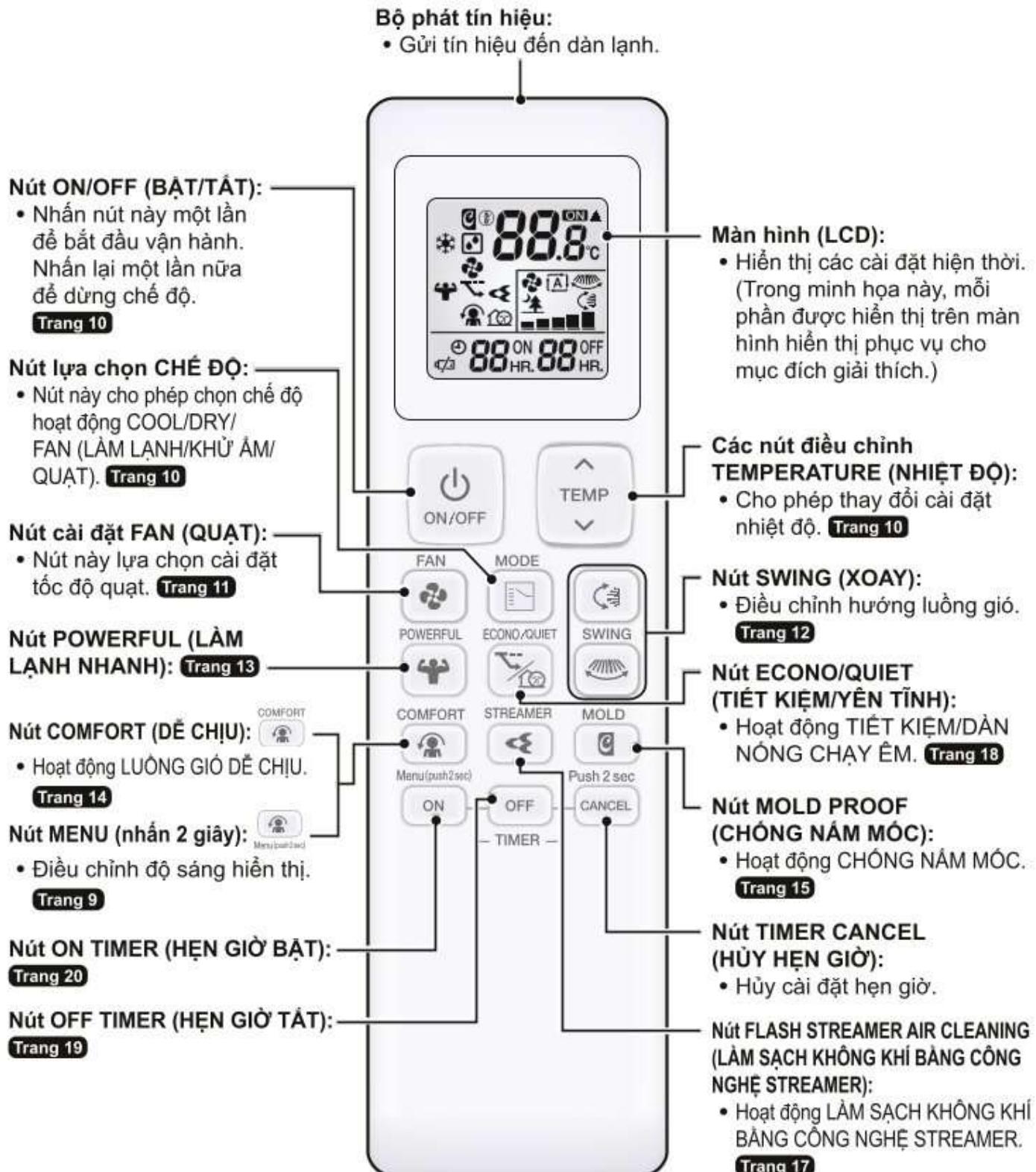
Đường ống môi chất lạnh và dây điện nối giữa dàn nóng và dàn lạnh

Dây nối đất:

- Cực nối đất nằm ở bên trong vỏ này.

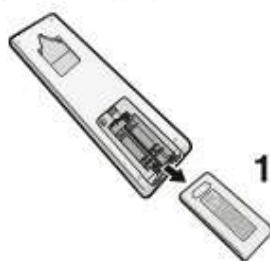
Ống nước xả

■ Điều khiển từ xa

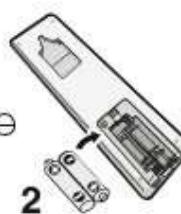


Chuẩn bị trước khi vận hành

■ Lắp pin vào

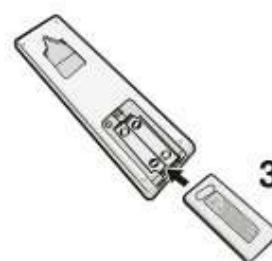


Vị trí + và -
đúng!



Trượt nắp ra sau để lấy nắp ra.

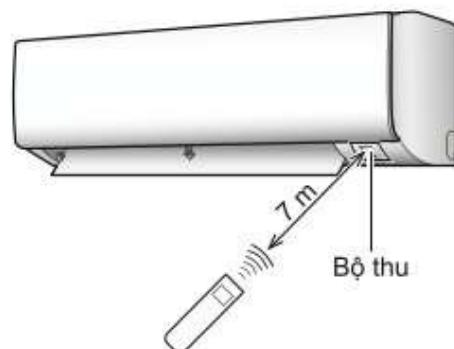
Lắp hai pin khô
AAA.LR03 (kiềm).



Lắp nắp đậy phía sau lại như cũ.

■ Để sử dụng bộ điều khiển từ xa

- Để sử dụng bộ điều khiển từ xa, hướng bộ phát vào dàn lạnh. Nếu có bất cứ vật gì cản tín hiệu giữa dàn lạnh và bộ điều khiển từ xa, ví dụ như rèm, dàn lạnh sẽ không hoạt động.
- Không làm rơi bộ điều khiển từ xa. Không làm ướt điều khiển từ xa.
- Khoảng cách truyền tối đa là khoảng 7m.



■ Để cố định giá đỡ điều khiển từ xa trên tường

- Chọn một vị trí nơi tín hiệu có thể tiếp cận dàn lạnh.
- Lắp giá đỡ vào tường, cột, v.v. bằng đinh vít kèm theo giá đỡ.
- Đặt điều khiển từ xa vào giá đỡ điều khiển từ xa.

■ Bật aptomat

- Sau khi bật nguồn, các cánh đảo gió của dàn lạnh sẽ mở và đóng một lần để đặt vị trí chuẩn.

CHÚ Ý

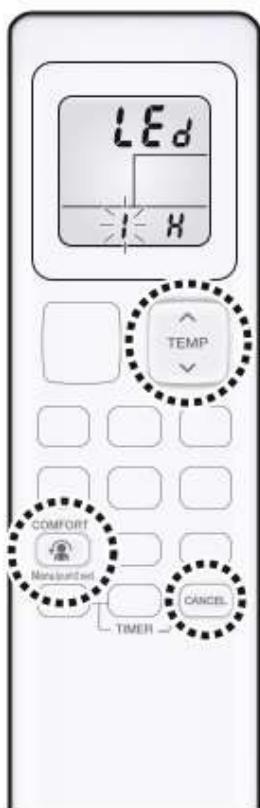
■ Về pin

- Khi thay pin, sử dụng pin cùng loại và thay đồng thời cả hai pin cũ.
- Khi không sử dụng hệ thống trong thời gian dài, hãy lấy pin ra.
- Pin có tuổi thọ khoảng một năm. Tuy nhiên, nếu màn hình của điều khiển từ xa bắt đầu mờ và hoạt động nhận tín hiệu bị kém đi trong vòng một năm, hãy thay cả hai pin mới, loại AAA.LR03 (kiềm).
- Các pin đi kèm được cung cấp để sử dụng hệ thống lúc ban đầu. Thời hạn sử dụng pin có thể ngắn tùy thuộc vào ngày sản xuất máy điều hòa.
- Khi pin gần hết, " " sẽ bắt đầu nhấp nháy để cảnh báo bạn cần thay pin. Trong một số trường hợp, khi lượng tiêu thụ pin tăng nhanh do điều kiện sử dụng, khả năng nhận tín hiệu có thể giảm trước khi " " bắt đầu nhấp nháy.

■ Về điều khiển từ xa

- Không bao giờ để điều khiển từ xa tiếp xúc với ánh nắng trực tiếp.
- Bụi trên bộ phát hoặc bộ nhận tín hiệu sẽ làm giảm độ nhạy. Lau sạch bụi bằng vải mềm.
- Truyền nhận tín hiệu có thể bị vô hiệu nếu có đèn huỳnh quang dùng tắc-te điện tử (như đèn loại biến tần) trong phòng. Tham vấn cửa hàng nếu bạn gặp trường hợp này.
- Nếu tín hiệu điều khiển từ xa hoạt động một dàn lạnh khác, hãy di chuyển dàn lạnh tới nơi khác hoặc tham vấn cửa hàng dịch vụ.





■ Cách cài đặt độ sáng cho đèn trên dàn lạnh

Điều chỉnh độ sáng cho màn hình trên dàn lạnh theo mong muốn hoặc TẮT màn hình.

■ Để cài đặt

- Nhấn rồi giữ nút này trong 2 giây.
 - "LED" sẽ hiển thị trên màn hình LCD.
 - "I-H" (số trên menu) nhấp nháy.
- Nhấn để xác nhận cài đặt đã chọn cho menu số 1.
- Nhấn hoặc rồi chọn độ sáng theo ý muốn như sau:



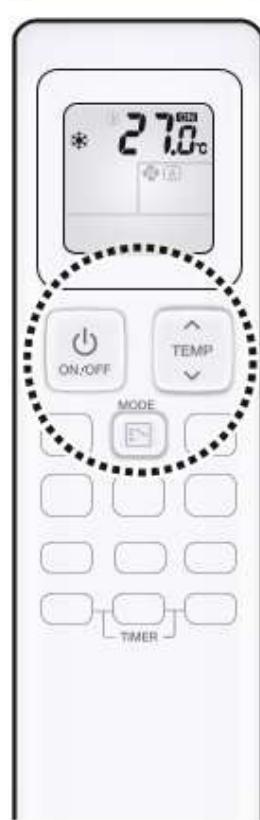
- Nhấn lại .
 - Độ sáng sẽ được đặt theo giá trị đã chọn.
- Nhấn hai lần để quay về màn hình mặc định.

GHI CHÚ

Lưu ý cho việc cài đặt độ sáng đèn trên dàn lạnh

- Màn hình tự động quay về màn hình mặc định sau 60 giây.

Hoạt động COOL/DRY/FAN (LÀM LẠNH/KHỬ ÂM/QUẠT)

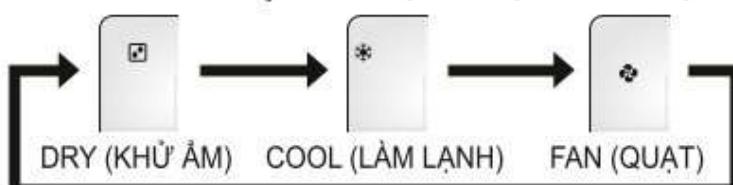


Máy điều hòa vận hành ở chế độ hoạt động do người dùng chọn.

■ Để tắt máy

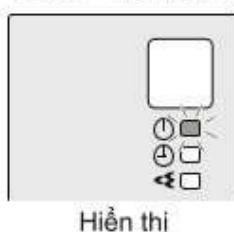
► Nhấn , rồi chọn chế độ hoạt động.

- Mỗi lần nhấn nút sẽ thay đổi cài đặt chế độ theo trình tự.



► Nhấn .

- "ON" sẽ hiển thị trên màn hình LCD.



- Hoạt động COOL/DRY/FAN (LÀM LẠNH/KHỬ ÂM/QUẠT)
Đèn báo HOẠT ĐỘNG sẽ sáng màu xanh lá.
- Có thể thay đổi chế độ hoạt động khi đang hoạt động bằng cách nhấn giữ chế độ mong muốn.

■ Để tắt máy

► Nhấn lại .

- Đèn báo HOẠT ĐỘNG tắt.

■ Để thay đổi nhiệt độ cài đặt

► Nhấn .

- Các mục hiển thị trên màn hình LCD sẽ thay đổi bất cứ khi nào bạn nhấn một trong số các nút.

Hoạt động COOL (LÀM LẠNH)	Hoạt động DRY (KHỬ ÂM) hoặc FAN (QUẠT)
16,0-32,0°C	
Nhấn để tăng nhiệt độ và nhấn để giảm nhiệt độ. Mỗi lần nhấn nút sẽ thay đổi nhiệt độ 0,5°C.	Không thực hiện được cài đặt nhiệt độ.

LƯU Ý

CHẾ ĐỘ	Lưu ý đối với mỗi chế độ hoạt động
COOL (LÀM LẠNH)	<ul style="list-style-type: none"> Máy điều hòa làm lạnh phòng bằng cách thải nhiệt trong phòng ra bên ngoài. Do đó, hiệu suất lạnh của máy điều hòa có thể giảm nếu nhiệt độ ngoài trời cao.
DRY (KHỬ ÂM)	<ul style="list-style-type: none"> Chip máy tính hoạt động để giải phóng độ ẩm khỏi phòng trong khi duy trì nhiệt độ của phòng càng nhiều càng tốt. Thiết bị tự động kiểm soát nhiệt độ và tốc độ luồng gió, do đó không thể điều chỉnh các chức năng này một cách thủ công.
FAN (QUẠT)	<ul style="list-style-type: none"> Chế độ này chỉ có giá trị đối với quạt.

Điều chỉnh tốc độ gió

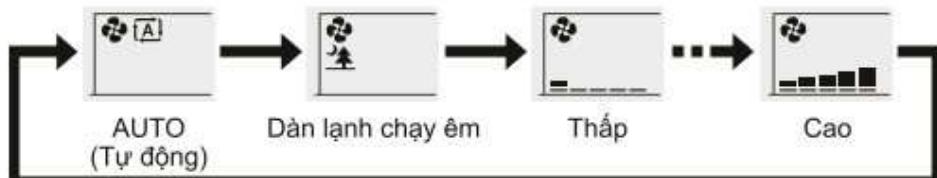
Bạn có thể điều chỉnh tốc độ gió để tăng cảm giác dễ chịu.



■ Để điều chỉnh cài đặt tốc độ gió

► Nhấn .

- Mỗi lần nhấn nút sẽ thay đổi cài đặt tốc độ luồng gió theo trình tự dưới đây.

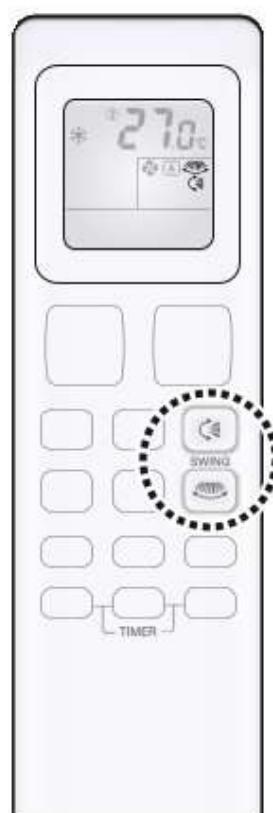


- Khi gió được đặt thành "▲", hoạt động dàn lạnh chạy êm sẽ khởi động và tiếng ồn từ dàn lạnh sẽ nhỏ hơn.
- Ở hoạt động dàn lạnh chạy êm, tốc độ gió được đặt ở mức thấp.
- Nếu nhiệt độ không đạt đến điểm mong muốn, hãy thay đổi cài đặt tốc độ gió.
- Trong chế độ DRY (KHỬ ÂM), không thể thay đổi cài đặt tốc độ gió.
- Nếu hoạt động COOL/DRY (LÀM LẠNH/KHỬ ÂM) được khởi động với cài đặt gió là "AUTO (TỰ ĐỘNG)", dàn lạnh ban đầu sẽ khử mùi, có chức năng ngăn chặn mọi mùi bên trong. Kết quả là, dàn lạnh sẽ không cấp gió ngay lập tức. (Đợi khoảng 1 phút.)
- Với tốc độ gió nhỏ hơn, hiệu quả làm lạnh cũng nhỏ hơn.

Mẹo tiết kiệm năng lượng

- Lưu ý không làm lạnh phòng quá sâu.
Đặt nhiệt độ cài đặt ở mức vừa phải sẽ giúp tiết kiệm năng lượng.
- Nhiệt độ cài đặt làm lạnh được khuyến nghị là 26,0-28,0°C.
- Che cửa sổ lại bằng mành hoặc rèm.
Ngăn ánh nắng mặt trời và không khí từ bên ngoài vào sẽ làm tăng tác dụng làm lạnh.
- Lưới lọc thô bị tắc sẽ gây nên hoạt động thiếu hiệu quả và lãng phí năng lượng.
Làm vệ sinh lưới lọc thô 2 tuần một lần.

Điều chỉnh hướng gió



Bạn có thể điều chỉnh hướng luồng gió để tăng cảm giác dễ chịu.

CHÚ Ý

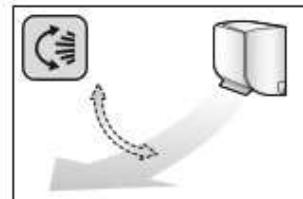
- Luôn sử dụng bộ điều khiển từ xa để điều chỉnh các góc của cánh đảo gió và cửa gió.
- Không cố dùng tay di chuyển bằng lực khi cánh đảo gió hoặc cánh hướng dòng đang xoay vì sẽ có thể làm hỏng cơ cấu.
- Bên trong miệng cấp gió có một quạt quay với tốc độ cao.

■ Để bắt đầu tự động đảo gió

Hướng luồng gió lên và xuống

► Nhấn

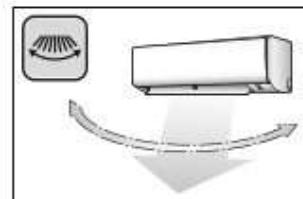
- " " sẽ hiển thị trên màn hình LCD.
- Cánh đảo gió (cánh ngang) sẽ bắt đầu đảo.



Hướng luồng gió phải và trái

► Nhấn

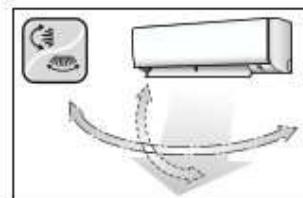
- " " sẽ hiển thị trên màn hình LCD.
- Các cửa gió (cánh dọc) sẽ bắt đầu đảo.



Hướng luồng gió 3 chiều

► Nhấn và

- " " và " " sẽ hiển thị trên màn hình LCD.
- Các cánh quạt và cửa gió chuyển động lần lượt.
- Để hủy luồng gió 3 chiều, nhấn lại nút hoặc . Các cánh đảo gió hoặc cửa gió sẽ ngừng chuyển động.



■ Cách cài đặt các cánh quạt hoặc cửa gió ở vị trí mong muốn

- Chức năng này hiệu quả khi cánh quạt hoặc cửa gió đang ở chế độ tự động đảo.

► Nhấn và khi cánh đảo gió hoặc cửa gió đã đến vị trí mong muốn.

- Ở chế độ luồng gió 3 chiều, cánh quạt và cửa gió chuyển động lần lượt.
- " " hoặc " " biến mất khỏi màn hình LCD.

LƯU Ý

■ Lưu ý về cài đặt hướng gió

- Phạm vi di chuyển của các cánh đảo gió thay đổi tùy theo chế độ hoạt động, tham khảo hình bên phải.

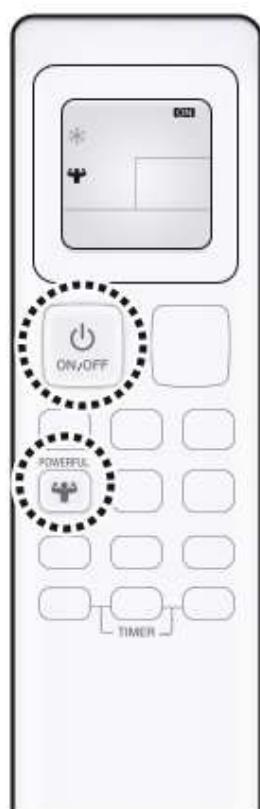
■ Lưu ý đối với luồng gió 3 chiều

- Sử dụng luồng gió 3 chiều luôn chuyển khí lạnh, khí này sẽ được thu từ bên dưới phòng và khí nóng sẽ được thu gần trần nhà, tỏa khắp phòng, ngăn các vùng nóng và lạnh lan rộng.

Phạm vi dịch chuyển của cánh đảo gió



Hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH)



Hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH) nhanh chóng tối ưu hóa hiệu quả làm lạnh trong bất kỳ chế độ hoạt động nào. Bạn có thể nhận được công suất tối đa.

■ Để khởi động

► Nhấn trong khi vận hành.

- Hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH) sẽ kết thúc trong 20 phút. Sau đó hệ thống sẽ tự quay lại vận hành theo cài đặt đã được sử dụng trước hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH).
- “

■ Để hủy

► Nhấn lại .

- “

LƯU Ý

■ Lưu ý về hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH)

- Khi bạn nhấn giữ nút trong vòng 10 giây sau khi nhấn nút để bắt đầu vận hành, máy điều hòa sẽ hoạt động ở chế độ làm lạnh nhanh, máy nén và quạt dàn lạnh sẽ hoạt động ở tốc độ cao để giúp làm lạnh nhanh hơn hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH) thông thường trong điều kiện mức nhiệt độ trong nhà sẽ là 25~37°C DB/mức nhiệt độ ngoài trời sẽ là 25~43°C DB.
- Chỉ có thể cài đặt hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH) khi dàn lạnh đang chạy.

Nhấn giữ sẽ hủy các cài đặt và “

- Hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH) sẽ không làm tăng công suất của máy điều hòa nếu máy điều hòa đang vận hành với công suất tối đa.

Khi dùng hoạt động COOL (LÀM LẠNH)

Để tối đa hiệu quả làm mát, công suất của dàn nóng sẽ tăng và tốc độ gió sẽ được cố định ở cài đặt tối đa. Không thể thay đổi cài đặt nhiệt độ và luồng gió.

Khi dùng hoạt động DRY (KHỬ ẨM)

Cài đặt nhiệt độ giảm thêm 2,5°C và tốc độ gió tăng nhẹ.

Khi dùng hoạt động FAN (QUẠT)

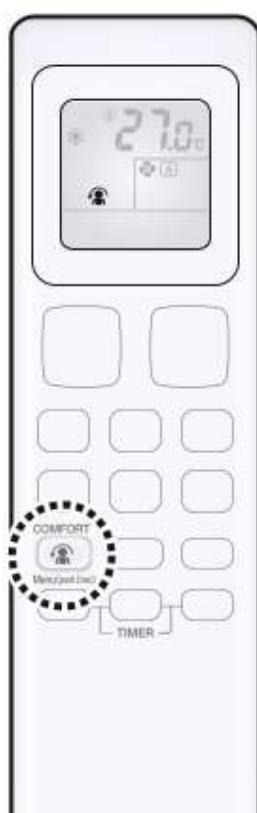
Tốc độ gió được cố định ở cài đặt tối đa.

Cách kết hợp hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH) và các chế độ khác

POWERFUL + COMFORT AIRFLOW (LÀM LẠNH NHANH + LUÔNG GIÓ DỄ CHỊU)	
POWERFUL + ECONO (LÀM LẠNH NHANH + TIẾT KIỆM)	Không có*
POWERFUL + OUTDOOR UNIT QUIET (LÀM LẠNH NHANH + DÀN NÓNG CHẠY 无声)	

*Chức năng nào được chọn sau cùng sẽ được ưu tiên.

Hoạt động COMFORT AIRFLOW (LUỒNG GIÓ DỄ CHỊU)



Luồng gió sẽ hướng lên trên khi ở hoạt động COOL/DRY (LÀM LẠNH/KHỦNG ÂM), đem đến luồng gió dễ chịu mà không thổi trực tiếp vào người.

■ Để khởi động

► Nhấn .

- “

	Hoạt động COOL (LÀM LẠNH)	Hoạt động DRY (KHỦNG ÂM)
Hướng cánh đảo gió	Hướng lên	
Tốc độ gió	Tốc độ luồng gió sẽ được đặt ở mức độ bất kỳ	AUTO (TỰ ĐỘNG)

- Không khả dụng ở chế độ FAN (QUẠT).

■ Để hủy

► Nhấn lại .

- “

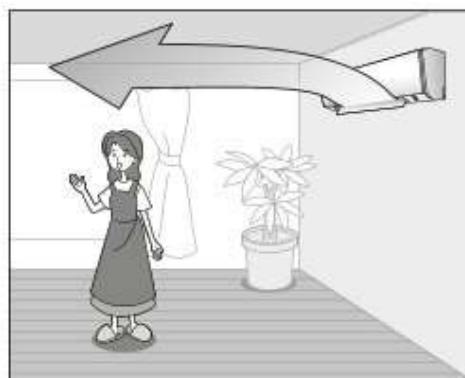
LƯU Ý

■ Lưu ý đối với hoạt động COMFORT AIRFLOW (LUỒNG GIÓ DỄ CHỊU)

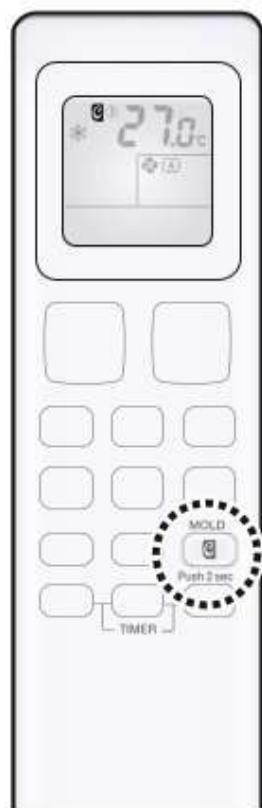
- Vị trí cánh đảo gió sẽ thay đổi, ngăn gió thổi trực tiếp vào những người có mặt trong phòng.
- Không thể sử dụng hoạt động POWERFUL (LÀM LẠNH NHANH) cùng với hoạt động COMFORT AIRFLOW/ECONO/OUTDOOR UNIT QUIET (LUỒNG GIÓ DỄ CHỊU/TIẾT KIỆM/DÀN NÓNG CHẠY ÉM).
- Chức năng nào được chọn sau cùng sẽ được ưu tiên.
- Luồng gió sẽ hướng lên trên khi ở hoạt động COOL/DRY (LÀM LẠNH/KHỦNG ÂM), đem đến làn gió mát lạnh dễ chịu mà không tiếp xúc trực tiếp với người.

Hoạt động COMFORT AIRFLOW (LUỒNG GIÓ DỄ CHỊU) (Chế độ COOL/DRY (LÀM LẠNH/KHỦNG ÂM))

- Hướng cánh đảo gió: Hướng lên (luồng gió trên trần)



Hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC)



Hoạt động CHỐNG NẤM MÓC là chức năng làm giảm sự lây lan của nấm mốc bằng cách sử dụng chế độ quạt để giảm độ ẩm bên trong dàn lạnh.

[Cách vận hành tự động]

■ Để cài đặt

► Nhấn Push 2 sec rồi giữ nút này trong 2 giây.

- "C" sẽ hiển thị trên màn hình LCD.
- Sau khi hoạt động DRY (KHỬ ÂM) hoặc COOL (LÀM LẠNH) dừng lại, máy điều hòa sẽ tự động bật hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC).
- Đèn báo HOẠT ĐỘNG sẽ nhấp nháy.

■ Để hủy

► Nhấn Push 2 sec và giữ nút trong 2 giây thêm một lần nữa.

- "C" biến mất khỏi màn hình LCD.

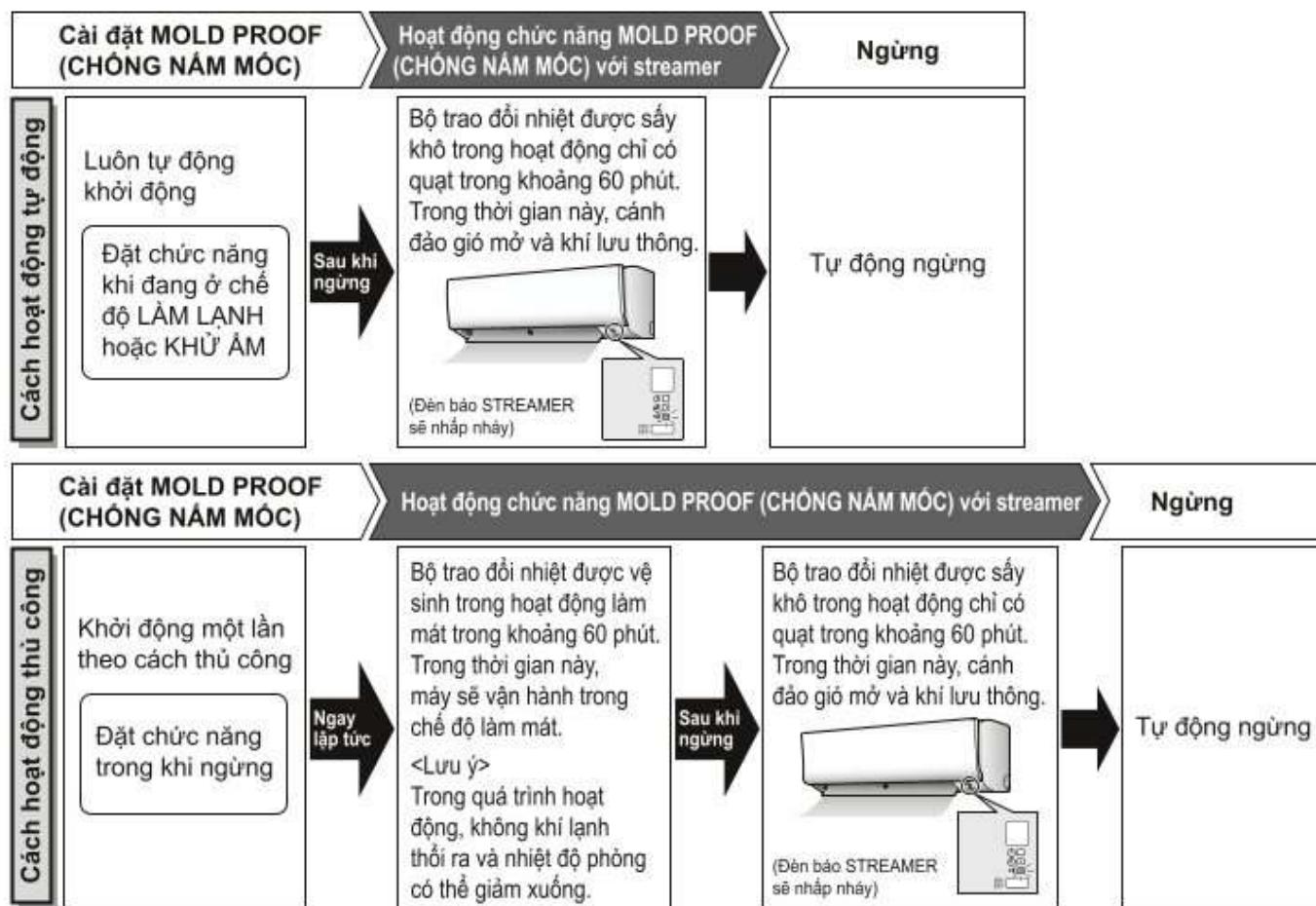
[Cách vận hành thủ công]

► Nhấn Push 2 sec trong khoảng 2 giây khi thiết bị không vận hành.

- "C" nhấp nháy trên màn hình LCD, rồi màn hình trở lại bình thường sau một lúc.
- Nếu máy điều hòa đã tắt hơn 3 phút, nhấn Push 2 sec một lần nữa rồi giữ nút này trong 2 giây để bắt đầu hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC).
- Đèn báo HOẠT ĐỘNG sẽ nhấp nháy.

Hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC)

[Dòng chức năng]



LƯU Ý

■ Lưu ý về cài đặt MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC)

- Khi bạn muốn dùng hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC), hãy nhấn hai lần.
- Hoạt động này làm khô bên trong máy điều hòa trong khi thực hiện phát ra ion tĩnh điện để giảm sự phát triển của nấm mốc và mùi bẩn trong máy điều hòa. Nhưng chức năng này không loại bỏ bất kỳ bụi bám và nấm mốc nào.
- Hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC) không dùng được khi thiết bị tắt bằng tính năng OFF TIMER (HẸN GIỜ TẮT).

■ Lưu ý về hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC)

- Các cánh đảo gió đôi khi có thể đóng lại để tăng hiệu quả làm khô bên trong máy điều hòa.
- Hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC) có thể không hoạt động nếu thời gian chạy hoạt động COOL (LÀM LẠNH) hoặc DRY (KHỬ ÂM) ngắn hơn 5 phút (từ lúc bật bằng bộ điều khiển từ xa).
- Tùy trường hợp, có thể bạn nên đợi thêm khoảng 3 phút, (xem phần **Khắc phục sự cố** **Trang 25** để biết thông tin chi tiết.).
- Nếu không muốn dùng hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC), hãy ngừng vận hành.

Trang 15

Hoạt động FLASH STREAMER AIR CLEANING (LÀM SẠCH KHÔNG KHÍ BẰNG CÔNG NGHỆ STREAMER)

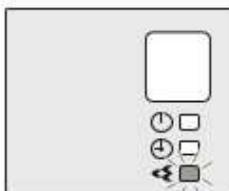


Streamer tạo ra dòng electron tốc độ cao có khả năng oxy hóa cao, giúp giảm mùi hôi và vi rút. Cùng với phin lọc (enzyme blue với PM 2,5) và lưới lọc thô, chức năng này sẽ làm sạch không khí trong phòng.

■ Để khởi động

► Nhấn

- "⚡" sẽ hiển thị trên màn hình LCD.
- Đèn báo chế độ FLASH STREAMER AIR CLEANING (LÀM SẠCH STREAMER TỐC ĐỘ CAO BẰNG KHÍ) sẽ sáng màu xanh lam.



Hiển thị

■ Để hủy

► Nhấn lại

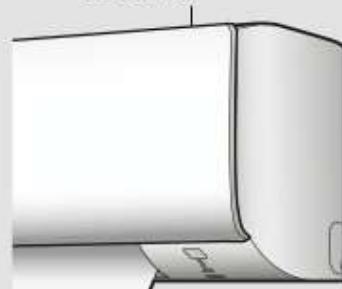
- "⚡" biến mất khỏi màn hình LCD.

LƯU Ý

■ Phát ra ion tĩnh điện là gì?

- Đây là một loại phóng điện plasma bao gồm các electron tốc độ cao có khả năng oxy hóa cao được giải phóng trong thiết bị. Chức năng này phân hủy mùi và khí độc hại. (Electron tốc độ cao được tạo rồi hấp thu trong thiết bị nhằm đảm bảo sự an toàn cho bạn.)

Cửa hút gió của streamer

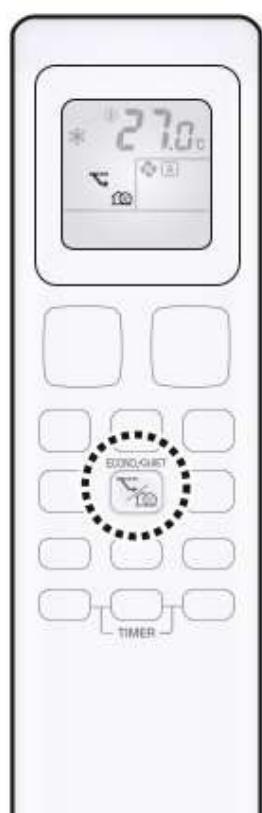


(Hình 1)

■ Lưu ý về hoạt động FLASH STREAMER AIR CLEANING (LÀM SẠCH KHÔNG KHÍ BẰNG CÔNG NGHỆ STREAMER)

- Quá trình phát ra ion tĩnh điện có thể tạo âm thanh xì ga, tuy nhiên hiện tượng này không biểu thị khiếm khuyết.
- Không chặn cửa hút gió của streamer bằng bất kỳ đồ vật nào (Hình 1). Luồng gió bị suy yếu có thể dẫn đến hiệu suất không đủ hoặc khiến streamer gặp sự cố hoạt động.

Hoạt động ECONO/OUTDOOR UNIT QUIET (TIẾT KIỆM/DÀN NÓNG CHẠY ÉM)



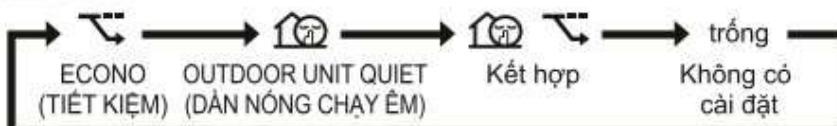
Hoạt động ECONO (TIẾT KIỆM) cho phép vận hành hiệu quả bằng cách giới hạn mức tiêu thụ điện tối đa. Chức năng này rất hữu ích trong việc ngăn cầu dao điện bị nổ khi điều hòa hoạt động cùng với các thiết bị khác trên cùng mạch điện.

Hoạt động OUTDOOR UNIT QUIET (DÀN NÓNG CHẠY ÉM) giảm mức tiếng ồn của dàn nóng bằng cách thay đổi tần số và tốc độ quạt trên dàn nóng. Chức năng này thuận tiện khi vận hành vào ban đêm.

■ Cách khởi động

► Nhấn , rồi chọn chế độ mong muốn.

- Mỗi lần nhấn , một tùy chọn cài đặt khác sẽ hiển thị trên màn hình LCD.



■ Cách hủy

► Nhấn cho đến khi không biểu tượng nào hiển thị.

LƯU Ý

■ Lưu ý về hoạt động ECONO (TIẾT KIỆM)

- Chỉ có thể cài đặt chế độ ECONO (TIẾT KIỆM) khi thiết bị đang chạy. Việc nhấn sẽ hủy cài đặt và “” sẽ biến mất khỏi màn hình LCD.
- Nếu mức tiêu thụ năng lượng đã ở mức thấp, chuyển sang hoạt động ECONO (TIẾT KIỆM) sẽ không làm giảm mức tiêu thụ điện.
- Hoạt động này được thực hiện với điện áp thấp hơn và do đó có thể không cấp đủ hiệu quả làm lạnh.

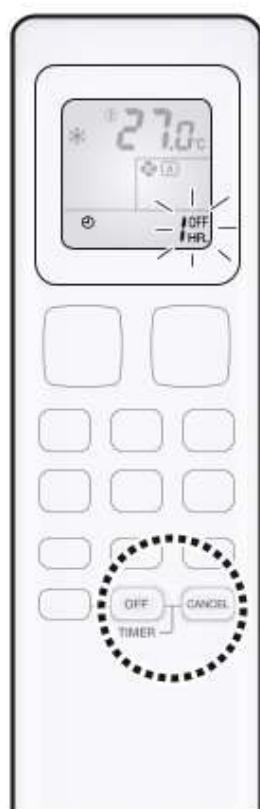
■ Lưu ý về hoạt động OUTDOOR UNIT QUIET (DÀN NÓNG CHẠY ÉM)

- Thậm chí nếu dừng hoạt động này bằng cách sử dụng bộ điều khiển từ xa hoặc công tắc BẤT/TẮT dàn lạnh khi sử dụng hoạt động OUTDOOR UNIT QUIET (DÀN NÓNG CHẠY ÉM), “” vẫn sẽ ở trên màn hình điều khiển từ xa.
- Hoạt động OUTDOOR UNIT QUIET (DÀN NÓNG CHẠY ÉM) sẽ không giảm tần số hay tốc độ quạt nếu chúng đang hoạt động ở mức thấp.
- Hoạt động này được thực hiện với điện áp thấp hơn và do đó có thể không cấp đủ hiệu quả làm lạnh.

■ Có thể kết hợp hoạt động ECONO/OUTDOOR UNIT QUIET (TIẾT KIỆM/DÀN NÓNG CHẠY ÉM) và các hoạt động cơ bản

	Chế độ hoạt động		
	DRY (KHỬ ẨM)	COOL (LÀM LẠNH)	FAN (QUẠT)
ECONO (TIẾT KIỆM)	✓	✓	-
OUTDOOR UNIT QUIET (DÀN NÓNG CHẠY ÉM)	-	✓	-

Hoạt động TIMER (HẸN GIỜ)



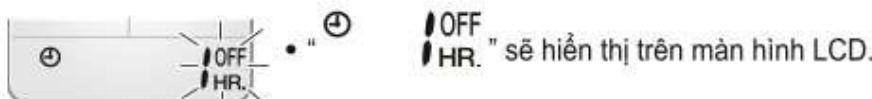
Các chức năng hẹn giờ hữu ích để tự động bật hoặc tắt điều hòa không khí vào ban đêm hoặc vào buổi sáng.

Bạn cũng có thể sử dụng kết hợp OFF TIMER (HẸN GIỜ TẮT) và ON TIMER (HẸN GIỜ BẬT).

[Hoạt động OFF TIMER (HẸN GIỜ TẮT)]

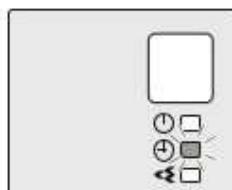
■ Để cài đặt

1. Nhấn **OFF**.



2. Nhấn **OFF** cho đến khi thời gian cài đặt đạt đến điểm bạn muốn.

- Mỗi lần nhấn nút sẽ tăng thời gian cài đặt thêm 1 giờ.
- Thời gian cài đặt có thể tăng tối đa 12 giờ.
- Đèn TIMER (HẸN GIỜ) sẽ sáng màu cam.



Hiển thị

■ Để hủy

► Nhấn **CANCEL**.

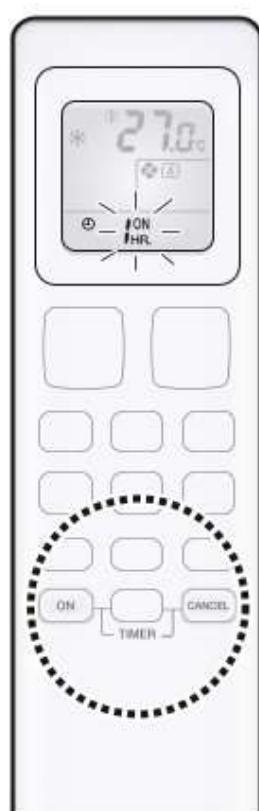
- "OFF" biến mất khỏi màn hình LCD.
- Đèn TIMER (HẸN GIỜ) sẽ tắt.

LƯU Ý

■ Chế độ CÀI ĐẶT BAN ĐÊM

- Khi cài đặt OFF TIMER (HẸN GIỜ TẮT), máy điều hòa sẽ tự động điều chỉnh nhiệt độ cài đặt (tăng 0,5°C ở chế độ COOL (LÀM LẠNH)) để tránh bị quá lạnh cho giấc ngủ của bạn được thoải mái.

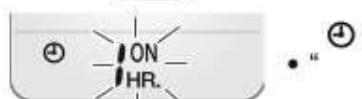
Hoạt động TIMER (HẸN GIỜ)



[Hoạt động ON TIMER (HẸN GIỜ BẬT)]

■ Để cài đặt

1. Nhấn **ON**.



ON

• “**ON HR.**” sẽ hiển thị trên màn hình LCD.

2. Nhấn **ON** cho đến khi thời gian cài đặt đạt đến điểm bạn muốn.

- Mỗi lần nhấn nút sẽ tăng thời gian cài đặt thêm 1 giờ.
- Thời gian cài đặt có thể tăng tối đa 12 giờ.
- Đèn TIMER (HẸN GIỜ) sẽ sáng màu cam.



Hiển thị

■ Để hủy

► Nhấn **CANCEL**.

- “**ON HR.**” biến mất khỏi màn hình LCD.
• Đèn TIMER (HẸN GIỜ) sẽ tắt.

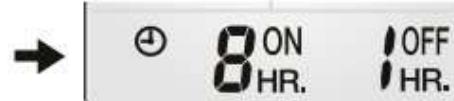
[Hoạt động ON/OFF TIMER (HẸN GIỜ BẬT/HẸN GIỜ TẮT)]

■ Để kết hợp ON TIMER (HẸN GIỜ BẬT) và OFF TIMER (HẸN GIỜ TẮT)

- Dưới đây là cài đặt mẫu về kết hợp 2 chế độ hẹn giờ.
 - Cài đặt trong khi dàn lạnh đang hoạt động.

(Ví dụ) —

Tắt dàn lạnh trong 1 giờ tới
Bật dàn lạnh trong 8 giờ tới) Kết hợp
(7 giờ sau khi tắt)



- Cài đặt khi dàn lạnh đã tắt.

(Ví dụ) —

Bật dàn lạnh trong 2 giờ tới
Tắt dàn lạnh trong 5 giờ tới) Kết hợp
(3 giờ sau khi bật)



CHÚ Ý

■ Trong những trường hợp sau, hãy đặt lại chức năng hẹn giờ.

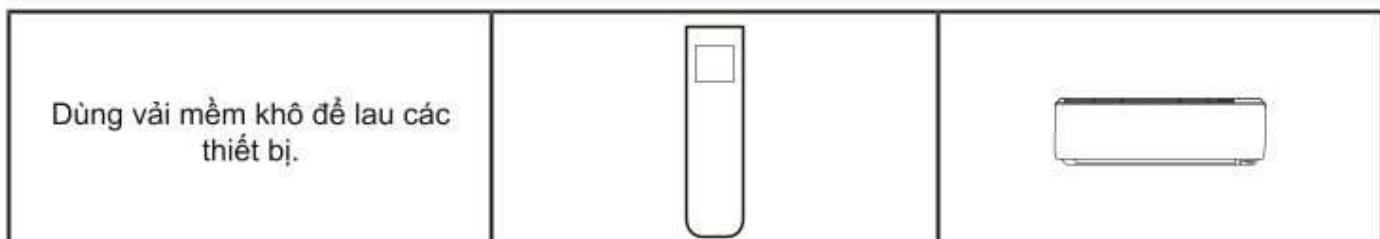
- Sau khi đã OFF (TẮT) aptomat.
- Sau khi mất điện.
- Sau khi thay pin trong điều khiển từ xa.

Bảo quản và Vệ sinh

⚠ THẬN TRỌNG

- Trước khi vệ sinh, đảm bảo dừng hoạt động và OFF (TẮT) aptomat.
- Khi mở và đóng mặt nạ, dùng một chiếc ghế khỏe và chắc chắn và để ý cẩn thận bước chân.
- Sau khi vệ sinh, đảm bảo rằng đã lắp mặt nạ chắc chắn.

Dàn lạnh

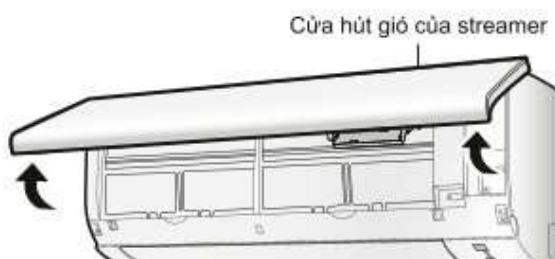


Tiếng Việt

■ Mặt nạ

1. Mở mặt nạ trước

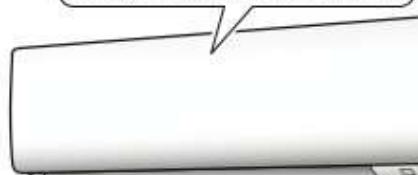
- Giữ các cạnh của mặt nạ rồi mở ra.



2. Vệ sinh nắp mặt nạ.

Nếu mặt nạ bẩn

- Lau sạch bằng khăn ẩm và mềm.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa trung tính.



3. Đóng mặt nạ trước

- Đóng mặt nạ từ từ. (Ấn vào hai bên và giữa mặt nạ)
- Đảm bảo mặt nạ đã được cố định chắc chắn.



LƯU Ý

■ Lưu ý khi vệ sinh mặt nạ.

- Không rửa trong nước.
- Không làm rách vật liệu cách nhiệt.
- Không ép hoặc chà xát vật liệu cách nhiệt.

■ Cửa hút gió của streamer

- Không đặt đồ vật gần dàn lạnh.

Làm như vậy có thể ảnh hưởng xấu đến hiệu suất, chất lượng sản phẩm và tuổi thọ của streamer.

Bảo quản và Vệ sinh

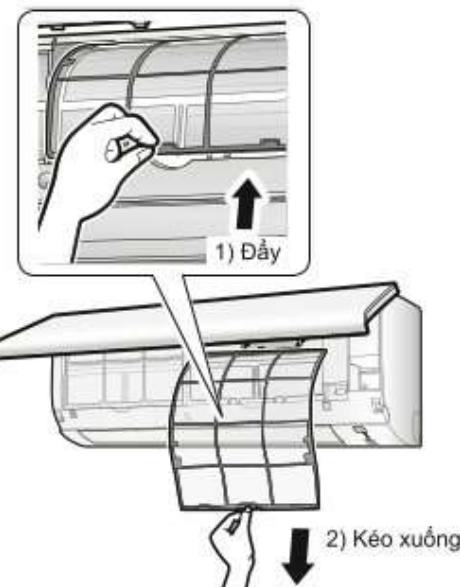
⚠ THẬN TRỌNG

- Không chạm tay không vào các lá nhôm tản nhiệt khi tháo hoặc lắp lưới lọc.

■ Phin lọc

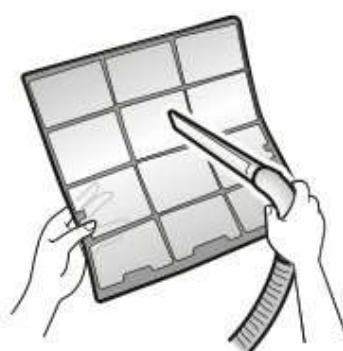
1. Kéo lưới lọc thô ra.

- Mở mặt nạ trước. [Trang 21](#)
- Đẩy chốt lưới lọc ở giữa mỗi lưới lọc thô lên trên một chút, sau đó kéo xuống.



2. Dùng nước để rửa các lưới lọc thô hoặc vệ sinh bằng máy hút bụi.

- Nên vệ sinh các lưới lọc thô 2 tuần một lần.



Sử dụng máy hút bụi
để loại bỏ bụi



Nếu khó lau sạch bụi

Hãy rửa các lưới lọc thô bằng chất tẩy rửa trung tính được pha loãng với nước ấm, sau đó để khô trong bóng râm.
Đảm bảo đã tháo phin lọc (nhỏ).
Tham khảo phần phin lọc (nhỏ) ở trang tiếp theo.

3. Đặt các lưới lọc vào vị trí cũ và đóng mặt nạ lại.

- Ấn vào hai bên và giữa nắp mặt nạ.

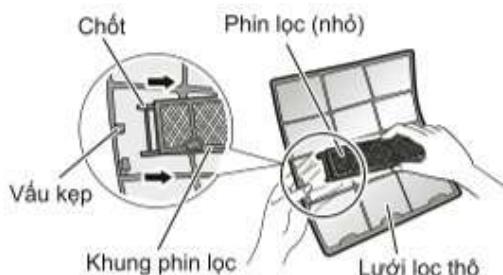
■ Phin lọc (nhỏ)

* Để có thể sử dụng các loại lọc, hãy tham khảo phần LƯU Ý trên Trang 24.

1. Mở mặt nạ trước và kéo lưới lọc thô ra. Trang 21, 22

2. Tháo các phin lọc ra. (nhỏ)

- Giữ các phần gắn chìm của khung và tháo 4 móc.



3. Vệ sinh hoặc thay các phin lọc.

[Vệ sinh]

Phin lọc (enzyme blue với PM2,5) [màu xanh lam - trắng] hoặc phin lọc hút bụi (PM2,5) [màu trắng]

- Không rửa phin lọc vì việc này sẽ làm giảm hiệu quả của phin lọc.
- Chúng tôi khuyến nghị thay phin lọc **6 tháng một lần**.

Phin lọc khử mùi (enzyme blue) [màu xanh lam] hoặc phin lọc khử mùi apatit titan [màu xanh đen]

3-1 Hút bụi và ngâm trong nước ấm hoặc nước khoảng 10 đến 15 phút nếu bụi quá nhiều.

3-2 Sau khi rửa, vắt sạch nước còn lại và để tự khô trong bóng râm.

- Bạn có thể làm sạch lại phin lọc bằng cách rửa với nước **6 tháng một lần** và nên thay phin lọc **3 năm một lần**.
- Không vắt phin lọc để làm khô.

[Thay thế]

Tháo mỗi phin lọc khỏi khung lưới lọc bằng cách tháo chốt, sau đó lắp phin lọc mới.



- Không vứt khung phin lọc đi.
- Khi gắn lại phin lọc, hãy kiểm tra phin lọc đã được đặt trong các chốt.

4. Đặt các lưới lọc thô vào vị trí cũ và đóng mặt nạ lại.

- Ánh vào hai bên và giữa mặt nạ trước.

Lưu ý đối với việc vệ sinh

■ Để vệ sinh, không sử dụng các vật liệu sau.

- Nước nóng trên 40°C.
- Ét xăng, xăng, dung môi, các loại dầu bay hơi khác.
- Hợp chất đánh bóng.
- Bàn chải cứng, các chất liệu cứng khác.



Bảo quản và Vệ sinh

LƯU Ý

- Hoạt động với các phin lọc bẩn:
 - 1) không thể khử mùi không khí.
 - 2) không thể làm sạch không khí.
 - 3) làm lạnh kém.
 - 4) có thể gây mùi.
- Thải bỏ các phin lọc cũ dưới dạng rác thải không cháy.
- Để mua các phin lọc này (**Bảng 1**) hoặc phin lọc loại khác, hãy liên hệ với đại lý nơi bạn mua máy điều hòa.
- Phương pháp làm sạch và thay phin lọc có thể khác nhau tùy theo mẫu máy.
Tham khảo nhãn được đính kèm với chính các phin lọc được bán riêng.

Bảng 1

Mục	Số linh kiện
Phin lọc (enzyme blue với PM2,5) - không có khung (bộ 2 phin lọc)	BAFP094A43
Phin lọc khử mùi (enzyme blue) - không có khung (bộ 2 phin lọc)	BAFP094A41
Phin lọc hút bụi (PM2,5) - không có khung (bộ 2 phin lọc)	BAFP046A41
Phin lọc khử mùi apatit titan - không có khung (bộ 2 phin lọc)	KAF970A46

Chúng tôi khuyến nghị bảo dưỡng thường xuyên.

Trong những điều kiện hoạt động nhất định, các bộ phận bên trong của máy điều hòa có thể bị hôi sau nhiều mùa sử dụng, dẫn đến hiệu suất kém. Ngoài việc người dùng phải vệ sinh thường xuyên, nên để một chuyên viên bảo dưỡng định kỳ. Để có chuyên viên bảo dưỡng, liên hệ với cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa.

Người dùng phải thanh toán chi phí bảo dưỡng.

Kiểm tra

- Kiểm tra xem nền, đế và các ống nối khác của dàn nóng có bị hỏng hay bị ăn mòn không.
- Kiểm tra và bảo đảm không có gì chặn trước đường hút và đường cấp gió của dàn lạnh và dàn nóng.
- Kiểm tra xem nước xả có chảy tốt qua ống nước xả trong quá trình hoạt động COOL (LÀM LẠNH) hoặc DRY (KHỦ ÂM) không.
 - Nếu không nhìn thấy nước xả ra, nước có thể đang bị rò rỉ từ dàn lạnh. Hãy tắt dàn lạnh và tham khảo ý kiến cửa hàng dịch vụ nếu xảy ra tình huống này.

Trước khi để tạm nghỉ thời gian dài

1. **Hoạt động chức năng MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC).** [Trang 15](#)
2. Sau khi dừng hoạt động, tắt aptomat của máy điều hòa.
3. **Làm sạch phin lọc và lắp lại.**
4. **Lấy pin ra khỏi điều khiển từ xa.**

Khắc phục sự cố

Những trường hợp sau không phải là sự cố.

Những trường hợp sau không phải là sự cố của máy điều hòa nhưng có một số nguyên nhân. Bạn có thể tiếp tục sử dụng điều hòa.

Trường hợp	Mô tả / nội dung kiểm tra
Hoạt động không bắt đầu ngay.	<ul style="list-style-type: none"> Việc này là để bảo vệ máy điều hòa. Bạn nên chờ trong khoảng 3 phút. Khi nhấn nút "ON/OFF (BẬT/TẮT)" ngay sau khi ngừng hoạt động. Khi chọn lại chế độ.
Dàn nóng thải ra nước.	<ul style="list-style-type: none"> Trong hoạt động COOL (LÀM LẠNH) hoặc DRY (KHỦ ÂM) <ul style="list-style-type: none"> Hơi ẩm trong không khí ngưng tụ thành nước trên bề mặt lạnh của đường ống dàn nóng và nhỏ giọt.
Sương mù tỏa ra từ dàn lạnh.	<ul style="list-style-type: none"> Việc này xảy ra khi không khí trong phòng được làm lạnh tạo thành hơi sương do luồng gió lạnh trong hoạt động làm lạnh.
Dàn lạnh bốc mùi.	<ul style="list-style-type: none"> Việc này xảy ra khi mùi của phòng, nội thất hoặc khói thuốc đã được hấp thụ vào dàn lạnh và xả ra cùng với luồng gió. Chúng tôi khuyên bạn nên vệ sinh dàn lạnh. Vui lòng hỏi đại lý của bạn.
Quạt ngoài trời quay khi máy điều hòa không hoạt động.	<ul style="list-style-type: none"> Sau khi tắt máy: <ul style="list-style-type: none"> Quạt ngoài trời tiếp tục quay thêm 60 giây để bảo vệ hệ thống. Khi máy điều hòa không hoạt động: <ul style="list-style-type: none"> Khi nhiệt độ ngoài trời quá cao, quạt ngoài trời bắt đầu quay để bảo vệ hệ thống.
Hoạt động dừng đột ngột. (Đèn OPERATION (HOẠT ĐỘNG) bật.)	<ul style="list-style-type: none"> Để bảo vệ hệ thống, máy điều hòa có thể dừng hoạt động khi điện áp tăng đột ngột. Điều hòa sẽ tự động tiếp tục hoạt động trong khoảng 3 phút.
Điều khiển từ xa không hoạt động bình thường.	<ul style="list-style-type: none"> Pin đã hết và điều khiển từ xa bị lỗi. Thay tất cả pin bằng pin mới, loại AAA.LR03 (kiềm). Để biết chi tiết, tham khảo "Lắp pin" trong hướng dẫn này. Trang 8 Năng lượng của pin đã hết. Thay hai pin cùng lúc bằng pin cỡ AAA.LR03 (kiềm) mới. Việc để pin đã cạn kiệt trong bộ điều khiển từ xa có thể dẫn đến thương tích do rò rỉ pin, nổ hoặc pin bị nóng lên, hoặc dẫn đến lỗi thiết bị. (Ngay cả khi " " nhấp nháy, nút OFF (TẮT) vẫn hoạt động.)

Khắc phục sự cố

Trường hợp	Mô tả / nội dung kiểm tra
Bạn sẽ không còn nghe thấy âm thanh phát ra ion tĩnh điện nữa.	<ul style="list-style-type: none"> Nếu luồng gió yếu đi, nghĩa là quy trình phát ra ion tĩnh điện đã dừng lại.
Nhiệt độ phòng không đạt nhiệt độ cài đặt.	<ul style="list-style-type: none"> Nếu không khí thoát ra từ máy điều hòa thổi vào tường, nhiệt độ cài đặt có thể không đạt được chính xác.
<ul style="list-style-type: none"> Dàn lạnh không nhận tín hiệu từ điều khiển từ xa hoặc có phạm vi hoạt động hạn chế. Các thiết bị điện khác hoạt động. 	<ul style="list-style-type: none"> Truyền nhận tín hiệu có thể bị vô hiệu nếu có đèn huỳnh quang dùng tăng phô điện tử (như đèn loại biến tần) trong phòng. Tham vấn người bán hàng nếu xảy ra trường hợp này. Điều khiển từ xa có thể hoạt động không bình thường nếu bộ truyền tiếp xúc với ánh nắng mặt trời trực tiếp. Nếu điều khiển từ xa kích hoạt các thiết bị điện khác, chuyển các thiết bị này đi nơi khác hoặc tham vấn người bán hàng.
Cánh đảo gió không bắt đầu đảo gió ngay.	<ul style="list-style-type: none"> Máy điều hòa đang điều chỉnh vị trí cánh. Cánh đảo gió sẽ chuyển động ngay.
<ul style="list-style-type: none"> Bạn sẽ nghe thấy một âm thanh. Âm thanh giống như dòng chảy của nước Âm thanh tích tắc Âm thanh lách cách trong quá trình hoạt động hoặc tạm nghỉ Tiếng lọc cọc Tiếng khóa chốt 	<ul style="list-style-type: none"> Âm thanh này tạo ra do môi chất lạnh trong điều hòa không khí đang chảy. Đây là âm thanh bơm nước trong điều hòa không khí và bạn nghe thấy âm thanh này khi nước được bơm ra khỏi máy điều hòa trong quá trình làm lạnh hoặc làm khử ẩm. Âm thanh này tạo ra khi kích thước của máy điều hòa nở ra hoặc co lại nhẹ do nhiệt độ thay đổi. Âm thanh này tạo ra khi van điều khiển môi chất lạnh hoặc các linh kiện điện hoạt động. Bạn nghe thấy âm thanh này từ bên trong điều hòa không khí khi bật quạt hút trong khi các cửa phòng đang đóng. Mở cửa sổ hoặc tắt quạt hút. Âm thanh này được tạo ra do van tiết lưu điện tử vận hành dàn nóng ngừng hoặc tắt nguồn điện và bật lại.
Cơ cấu quay phát ra âm thanh.	
<ul style="list-style-type: none"> Âm thanh phát ra khi cánh đảo gió ngang chuyển động. 	<ul style="list-style-type: none"> Khi máy điều hòa không khí hoạt động trong môi trường yên tĩnh và tốc độ lưu lượng gió của dàn lạnh được đặt ở Chế độ yên lặng hoặc Chế độ thấp, chuyển động của cánh đảo gió có thể phát ra âm thanh.
Không có gió thổi ra	<ul style="list-style-type: none"> Trong chế độ COOL (LÀM LẠNH) hoặc DRY (KHỬ ÂM) <ul style="list-style-type: none"> Nếu hoạt động COOL/DRY (LÀM LẠNH/KHỬ ÂM) được khởi động với cài đặt gió là "AUTO (TỰ ĐỘNG)", dàn lạnh ban đầu sẽ khử mùi, có chức năng ngăn chặn mọi mùi bên trong. Kết quả là, dàn lạnh sẽ không cấp gió ngay lập tức. (Đợi khoảng 1 phút.)
Máy điều hòa tiếp tục hoạt động ngay cả khi bạn đã dừng hoạt động COOL (LÀM LẠNH) hoặc DRY (KHỬ ÂM).	<ul style="list-style-type: none"> Máy điều hòa đang hoạt động ở chế độ MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC). Khi bạn muốn dừng hoạt động MOLD PROOF (CHỐNG NẤM MÓC), hãy nhấn .

Kiểm tra lại.

Hãy kiểm tra lại trước khi gọi thợ sửa chữa.

Trường hợp	Mô tả / nội dung kiểm tra
Điều hòa không khí không hoạt động. Đèn báo OPERATION (HOẠT ĐỘNG) tắt.	<ul style="list-style-type: none"> Aptomat có bị OFF (TẮT) hay cầu chì có bị nổ không? Có bị mất điện không? Đã lắp pin trong bộ điều khiển từ xa chưa? Cài đặt hẹn giờ đã đúng chưa?
Đèn báo OPERATION (HOẠT ĐỘNG) đang nhấp nháy.	<ul style="list-style-type: none"> Ngắt điện bằng cầu dao và khởi động lại hoạt động bằng bộ điều khiển từ xa. Nếu đèn báo OPERATION (HOẠT ĐỘNG) hoạt động nháy, kiểm tra lại mã lỗi và hỏi người bán hàng.
Hiệu quả làm lạnh kém.	<ul style="list-style-type: none"> Lưới lọc thô có sạch không? Có vật gì cản trở đường hồi hay đường cấp của dàn lạnh hoặc dàn nóng không? Nhiệt độ cài đặt có phù hợp không? Cửa sổ và cửa ra vào đã đóng chưa? Tốc độ luồng gió và hướng luồng gió có được đặt đúng không? Nhiệt độ ngoài trời có ở trong phạm vi hoạt động không? Thiết bị có được đặt ở chế độ MOLD PROOF/ECONO/OUTDOOR UNIT QUIET (CHỐNG NÂM MÓC/TIẾT KIỆM/DÀN NÓNG CHẠY ỄM) không? <p style="text-align: center;">Trang 15, 18</p>
Hoạt động dừng đột ngột. (Đèn báo OPERATION (HOẠT ĐỘNG) đang nhấp nháy.)	<ul style="list-style-type: none"> Lưới lọc thô có sạch không? Có vật gì cản trở đường hồi hay đường cấp của dàn lạnh hoặc dàn nóng không? Vệ sinh lưới lọc hoặc dọn các vật cản và OFF (TẮT) aptomat. Sau đó, ON (BẬT) lại và thử hoạt động máy điều hòa bằng điều khiển từ xa. Nếu đèn vẫn nhấp nháy, hãy gọi cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa.
Chức năng bắt thường xảy ra trong quá trình hoạt động.	<ul style="list-style-type: none"> Máy điều hòa có thể bị lỗi do sét đánh hoặc sóng radio. OFF (TẮT) aptomat, sau đó ON (BẬT) lại và thử hoạt động máy điều hòa bằng điều khiển từ xa.

■ Lưu ý đối với điều kiện vận hành

- Điều hòa không khí luôn tiêu thụ một lượng điện nhỏ ngay cả khi không hoạt động.
- Nếu bạn không định sử dụng điều hòa không khí trong một thời gian dài, ví dụ vào mùa xuân hoặc mùa thu, hãy ngắt cầu dao.
- Sử dụng điều hòa không khí trong những điều kiện sau.

CHẾ ĐỘ	Các điều kiện hoạt động	Nếu tiếp tục hoạt động ngoài phạm vi này
COOL(LÀM LẠNH) / DRY (KHỬ ẨM)	Nhiệt độ ngoài trời: 19,4-46°C Nhiệt độ trong nhà: 16-32°C Độ ẩm trong nhà: tối đa 80%	<ul style="list-style-type: none"> Thiết bị bảo vệ có thể hoạt động để tắt hệ thống. Nước có thể ngưng tụ và nhỏ giọt trên dàn lạnh.

- Hoạt động ngoài phạm vi độ ẩm và nhiệt độ này có thể khiến thiết bị bảo vệ tắt hệ thống.

Khắc phục sự cố

Hãy gọi ngay cửa hàng dịch vụ.

⚠ Cảnh báo

- Khi có bắt thường (như mùi khét), hãy tắt hoạt động và OFF (TẮT) aptomat.
 - Tiếp tục hoạt động trong điều kiện bắt thường có thể dẫn đến sự cố, bị điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Tham vấn cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa.
- Không tự sửa chữa hoặc thay đổi máy điều hòa.
 - Việc làm không đúng có thể dẫn đến bị điện giật hoặc hỏa hoạn.
 - Tham vấn cửa hàng dịch vụ nơi bạn mua máy điều hòa.

Nếu xảy ra một trong những dấu hiệu sau đây, hãy gọi ngay cửa hàng dịch vụ.

- Dây nguồn bị nóng bất thường hoặc bị hỏng.
- Nghe thấy tiếng động bất thường khi máy đang hoạt động.
- Aptomat, cầu chì hoặc cầu dao chống dòng rò thường xuyên ngắt điện.
- Các công tắc và nút nhấn liên tục hoạt động không bình thường.
- Có mùi khét.
- Nước rò rỉ từ dàn lạnh.

OFF (TẮT)
aptomat và gọi
cửa hàng dịch
vụ.

■ Sau khi mất điện

Máy điều hòa sẽ tự khởi động lại trong khoảng 3 phút. Bạn chỉ cần đợi trong giây lát.

■ Sét đánh

Nếu sét đánh ở khu vực lân cận, hãy tắt hoạt động và OFF (TẮT) aptomat để bảo vệ hệ thống.

Yêu cầu về vứt bỏ



Sản phẩm và pin đi kèm với bộ điều khiển được đánh dấu bằng biểu tượng này. Biểu tượng này có nghĩa là các sản phẩm điện và điện tử cũng như pin không được đỗ lăng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại.

Đối với pin, ký hiệu hóa học có thể được in phía dưới biểu tượng.

Ký hiệu hóa học này có nghĩa là pin có chứa kim loại nặng cao hơn hàm lượng nhất định. Các ký hiệu hóa học có thể là:

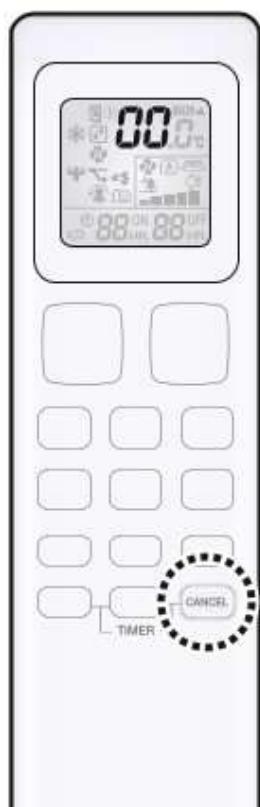
■ Pb: Chỉ (>0,004%)

Không tự tháo rời hệ thống: Tháo rời sản phẩm, xử lý môi chất lạnh, dầu và các bộ phận khác phải do người lắp đặt có tay nghề thực hiện và tuân theo các quy định của địa phương và quốc gia.

Các bộ phận và pin vứt bỏ phải được xử lý tại cơ sở xử lý chuyên dụng để tái sử dụng, tái chế và phục hồi.

Qua việc vứt bỏ đúng cách, bạn góp phần phòng chống các tác động xấu đối với môi trường và sức khỏe con người.

Vui lòng liên hệ với người lắp đặt hoặc cơ quan tại địa phương để biết thêm thông tin.



■ Chẩn đoán lỗi bằng bộ điều khiển từ xa

- Trong trường hợp máy điều hòa bị sự cố, bạn có thể kiểm tra mã lỗi trên điều khiển từ xa trước khi tham vấn với kỹ thuật viên bảo dưỡng và báo cho họ biết mã sự cố này.

1. Khi nhấn giữ **CANCEL trong khoảng 5 giây, “**00**” sẽ nhấp nháy trên phần hiển thị nhiệt độ.**

2. Nhấn lặp lại **CANCEL cho đến khi có tiếng bip dài.**

- Báo hiệu mã thay đổi như minh họa bên dưới, và thông báo bằng một tiếng bip dài.

	MÃ	Ý NGHĨA
HỆ THỐNG	00	BÌNH THƯỜNG
	UA	LỖI KẾT HỢP GIỮA DÀN NÓNG VÀ DÀN LẠNH
	U0	THIẾU MÔI CHẤT LẠNH
	U2	ĐIỆN ÁP GIẢM HOẶC ĐIỆN ÁP MẠCH CHÍNH BỊ QUÁ TẢI
	U4	LỖI TRUYỀN TIN HIỆU (GIỮA DÀN NÓNG VÀ DÀN LẠNH)
DÀN LẠNH	A1	CÓ BẤT THƯỜNG Ở PCB CỦA DÀN LẠNH
	A5	KIỂM SOÁT ÁP SUẤT CAO HOẶC CHỐNG ĐÓNG BĂNG
	A6	LỖI ĐỘNG CƠ QUẠT
	C4	LỖI BỘ CẢM BIÊN NHIỆT ĐỘ DÀN TRAO ĐỔI NHIỆT
	C9	LỖI CẢM BIÊN NHIỆT ĐỘ GIÓ HỒI
DÀN NÓNG	EA	LỖI CHUYÊN MẠCH LÀM NÓNG - SƯỚI ẨM
	E1	LỖI BĂNG MẠCH
	E5	QUÁ ĐÓNG CUỘN DÂY STATOR
	E6	LỖI KHỐI ĐỘNG MÁY NÉN
	E7	LỖI ĐỘNG CƠ QUẠT DC
	F3	KIỂM SOÁT NHIỆT ĐỘ CAO ĐƯỜNG ĐÂY MÁY NÉN
	F6	KIỂM SOÁT ÁP SUẤT CAO (Ở CHẾ ĐỘ LÀM NÓNG)
	F8	HOẠT ĐỘNG NGUNG LẠI DO CÓ BẤT THƯỜNG VỀ NHIỆT ĐỘ BÊN TRONG MÁY NÉN
	H0	LỖI CẢM BIÊN
	H6	HOẠT ĐỘNG NGUNG LẠI DO LỖI CẢM BIÊN ĐỒ TÌM VỊ TRÍ
	H8	LỖI CẢM BIÊN ĐỘNG ĐIỆN DC
	H9	LỖI CẢM BIÊN NHIỆT ĐỘ GIÓ HÚT
	J3	LỖI CẢM BIÊN NHIỆT ĐỘ ĐƯỜNG ĐÂY MÁY NÉN
	J6	LỖI BỘ CẢM BIÊN NHIỆT ĐỘ DÀN TRAO ĐỔI NHIỆT
	L3	LỖI DO CÁC THIẾT BỊ ĐIỆN BỊ NÓNG
	L4	NHIỆT ĐỘ CAO Ở BỘ TẢN NHIỆT CHO MẠCH INVERTER
	L5	QUÁ ĐÓNG ĐẦU RA
	P4	LỖI CẢM BIÊN NHIỆT ĐỘ CỦA BỘ TẢN NHIỆT CHO MẠCH INVERTER

LƯU Ý

- Một tiếng bip ngắn và 2 tiếng bip liên tiếp báo hiệu mã không phản hồi.
- Để hủy hiển thị mã, giữ **CANCEL** trong khoảng 5 giây. Hiển thị mã cũng tự xóa nếu không nhấn nút nào trong 1 phút.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Osaka Umeda Twin Towers South,
1-13-1,Umeda,Kita-ku,Osaka,530-0001,Japan
<https://www.daikin.com>



The two-dimensional bar code is
a manufacturing code.

3P730851-4G M23N091A (2311) HT